SMLOUVA

o přechodném ubytování, stravování a zajištění dalších služeb

v rámci jazykového pobytu

Preambule

Ubytovatel (provozovatel), Pension U Vlčků, Hracholusky 29, 330 33 Město Touškovje oprávněn středisko provozovat pro zotavovací akce ve smyslu zákona č. 258/2000 Sb., v pozdějších zněních a úpravách (dále jen „zákon") a vyhlášky č. 106/2001 Sb., v pozdějších zněních a úpravách (dále jen „vyhláška") a zajistit v něm v tomto smyslu přechodné ubytování, stravování a další služby pro objednatele.

1. Smluvní strany

uzavřená mezi:

15. základní škola Plzeň, Terezie Brzkové 33-35, příspěvková organizace

 ředitelka školy sídlo: T. Brzkové 33 - 35, 318 00 Plzeň IČ: 68784619 DIČ: CZ 68784619

(dále jen objednatel)

a

Dodavatel František Vlček Pension U Vlčků

Hracholusky 29

330 33 Město Touškov, IČ: 46807063 ,

| (dále jen ubytovatel)

(dále společně též smluvní strany)

1. Předmět smlouvy

Ubytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout objednateli přechodné ubytování, stravování a další služby v rozsahu uvedeném v této smlouvě za účelem pořádání jazykového pobytu objednatelem. Objednatel se zavazuje ubytovateli zaplatit za tyto služby sjednanou cenu.

**Místo pobvtu:** Pension U Vlčků

Hracholusky 29

330 33 Město Touškov

**Termín pobvtu:** 15.-19.5.2017

**Počet účastníků:** 45 dětí + 5 x pedagogický dozor

**Stravování:** Ve formě plné penze včetně svačin a pitného režimu.

Začátek oběd, konec oběd.

1. Cenová ujednání
2. Cena za jednoho účastníka činí 370,- Kč na den (vč. DPH) a zahrnuje: ubytování včetně lůžkovin, stravu 5x denně (snídaně, oběd, večeře a 2 svačiny), pitný režim a rekreační poplatek.
3. Pedagogickým pracovníkům je poskytnuta sleva ve výši 99 % z nákladů na pobyt a stravu.
4. Smluvní strany se dohodly, že úhrada celkové ceny za pobyt bude provedena na účet ubytovatele převodem

• zúčtovací faktura bude vystavena nejpozději do 3 dnů po ukončení pobytu dle skutečného počtu zúčastněných osob se splatností 14 dnů.

1. Objednatel je povinen upřesnit počet účastníků alespoň týden před nástupem do objektu.
2. Stornovací poplatky:
3. při odstoupení od smlouvy v době kratší než 30 dní před zahájením pobytu se vrací 50% sjednané částky,
4. při odstoupení od smlouvy nejpozději 7 dní před zahájením pobytu se vrací 10% sjednané částky,
5. při odstoupení od smlouvy v době kratší než 7 dní před zahájením pobytu se zaplacená částka nevrací, s výjimkou událostí nezaviněných objednatelem, např. epidemické onemocnění kolektivu, který se má pobytu zúčastnit, což musí být doloženo odpovídajícím dokladem (OHES, KHES), živelných pohrom, jako povodně atd., v tomto případě činí storno poplatky 10 % sjednané ceny.

7. Ubytovatel může od smlouvy odstoupit před uplynutím sjednané doby, jestliže ubytované osoby i přes výstrahu hrubě porušují ubytovací řád rekreačního střediska nebo povinnosti dané touto smlouvou.

1. Práva a povinnosti smluvních stran

Ubytovatel je povinen:

1. Poskytnout objednateli ubytovací a stravovací služby v rekreačním zařízení Pension U Vlčků dle článku II této smlouvy, jakož i umožnit užívání společných a dalších prostor, zařízení a služeb (programu) k řádnému zabezpečení průběhu pobytu.
2. Zajistit po dobu pobytu splnění podmínek stanovených zákonem a vyhláškou týkajících se ubytování včetně dodržování hygienických požadavků na zásobování vodou a její kvalitu, úklidu, odstraňování odpadků.
3. Zajistit pravidelný úklid společných sociálních zařízení, jídelny, vestibulu, kluboven a sportovní místnosti. Ubytovací prostory si objednatel uklízí sám dle vlastních potřeb a zodpovídá za řádné chování svých svěřenců v areálu.
4. Zajistit po dobu pobytu splnění všech podmínek stanovených platným zákonem a vyhláškou ve znění pozdějších předpisů týkajících se stravování a pitného režimu dětí a zaměstnanců.
5. Odevzdat objednateli prostory jemu vyhrazené k obývání, stravování a vyučování ve stavu způsobilém pro řádné využívání.
6. Seznámit objednatele s ustanoveními vnitřního řádu rekreačního střediska.

Objednatel je povinen:

1. Zaplatit za poskytnuté služby ve výši a lhůtách stanovených v této smlouvě.
2. Dodržovat platný vnitřní řád rekreačního střediska.
3. Užívat prostory jemu vyhrazené smlouvou řádně. V těchto prostorách nesmí bez souhlasu ubytovatele provádět žádné podstatné změny.
4. Po skončení pobytu předat ubytovateli všechny užívané prostory a věci, které užíval, ve stavu, v jakém je převzal.
5. Nahradit případnou vzniklou škodu na majetku ubytovatele způsobenou prokazatelně úmyslně, nebo porušením řádu pobytu jeho účastníky.
6. Ubytované osoby jsou povinny dodržovat obecně závazné právní předpisy, týkající se požární ochrany, ochrany životního prostředí (zákaz kácení či poškozování stromů a keřů), hygienické předpisy. Za proškolení ubytovaných osob v tomto směru odpovídá objednatel.
7. Zajistit písemný souhlas zákonného zástupce k zařazení dítěte do školy v přírodě.
8. Zajistit, aby na jazykový pobyt nebylo vysláno dítě, jehož zdravotní stav by mohl být tímto pobytem ohrožen a dítě, které by mohlo zdravotně ohrozit ostatní žáky.
9. Další ujednání
10. Ubytovatel může od smlouvy odstoupit před uplynutím sjednané doby, jestliže objednatel v zařízení i přes prokazatelnou výstrahu hrubě porušuje své povinnosti vyplývající ze smlouvy. [[1]](#footnote-1) [[2]](#footnote-2) [[3]](#footnote-3) [[4]](#footnote-4)
11. Na závěr pobytu provede ubytovatel s objednatelem kontrolu předávaných věcí. Za případné úmyslné poškození či ztrátu vybavení bude ubytovatelem vyčíslena škoda dle platného ceníku, který je k nahlédnutí u provozního objektu. Ubytovatel neodpovídá za věci vnesené do objektu střediska, kromě cenností, které ubytovatel převezme do úschovy.
12. Závěrečná ujednání
13. Případné změny a doplňky této smlouvy jsou platné pouze se souhlasem obou stran.
14. Účastníci této smlouvy prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich vůli a na důkaz připojují své podpisy. Smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž každý má platnost originálu, a každá strana obdrží jeden exemplář. Tato smlouva nabývá právní účinnosti dnem podpisu smluvních stran. Případné změny a doplňky této smlouvy jsou platné pouze se souhlasem obou stran.
15. Právní vztahy smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.

V Plzni dne 28,2.2017

Hracholusky, dne

Dodavatel:

Podpis a razítko

Objednatel:

1. Objednatel může od smlouvy odstoupit před uplynutím sjednané doby. Újmu vzniklou ubytovateli předčasným zrušením smlouvy je povinen nahradit dle čl. lil této smlouvy. [↑](#footnote-ref-1)
2. Ubytovatel má právo provádět kontrolu dodržování ustanovení vnitřního řádu rekreačního střediska účastníky objednatele. [↑](#footnote-ref-2)
3. Ubytovatel neodpovídá za zajištění podmínek nesouvisejících s předmětem této smlouvy, zejména za zajištění účasti dětí na zotavovací akci, účasti výchovného personálu, režimu dne, dopravy a nahlášení akce na příslušné OHS. [↑](#footnote-ref-3)
4. Objednatel po dobu pobytu odpovídá za jemu svěřené a zapůjčené věci. V den nástupu k pobytu obdrží zodpovědný vedoucí skupiny klíče od ubytovacích prostor a Předávací protokol, do kterého bezprostředně po ubytování osob zaznamená veškeré závady a nedostatky nalezené ve svěřených prostorách. Tento protokol odevzdá nejpozději do konce nástupního dne provoznímu objektu. Pokud nebude tento termín dodržen, má se za to, že ve svěřených prostorách nebyly shledány žádné závady či nedostatky. V případě zjištění nedostatků, zajistí ubytovatel opravu v nejbližší možné době. Drobné opravy zajišťuje do 48 hodin. [↑](#footnote-ref-4)